

*"I hear of Sherlock everywhere"*



# Sherlockiana

MEDDELELSER FRA  
SHERLOCK HOLMES KLUBBEN I DANMARK  
THE DANISH BAKER STREET IRREGULARS

**Redaktør:**  
Mia Stampe Lagergaard,  
Hellebækgade 19, 3.tv., 2200 Kbh. N  
E-post: [ams@gfy.ku.dk](mailto:ams@gfy.ku.dk)

**Redaktionen bestod desuden af:**  
May Christiansen, P.J. Snare

**Præsident:**  
Bjarne Nielsen, Sherlock Holmes Museet,  
Egebjergvej 206, 4500 Nykøbing Sj.  
E-post: [sherlockiana@nielsen.mail.dk](mailto:sherlockiana@nielsen.mail.dk)  
Tlf: 5991 2668

**Skatmester:**  
Alvin Andersen,  
Bogtrykkervej 41, 2400 Kbh. NV

Girokonto: 6 08 70 86

Nr. 3/4, 2003 \* 48 Aargang \* ISSN 0902-0330



## Redaktionen

*"The Press, Watson, is a most valuable institution" (SIXN)*

Med det viktorianske julekort fra Raphael Tuck & Sons her til højre vil redaktionen indlede med at ønske alle medlemmer en god jul og godt Nytår og på snarligt gensyn til Aarsmødet i januar - se detaljer på sidste side. Dette nummer af *Sherlockiana* indleder med en ganske vovet artikel og fortsætter med beretninger fra arrangementer og møder i ind- og udland. Her er nye artikler, kommentarer til en tidligere artikel samt en enkel boganmeldelse. God læselyst!

## Læs i dette nummer:

- Deadlines for Sherlockiana 2004
- The Victorian Nude (Lise Lotte Frederiksen)
- Til Gilde på Baskerville Hall (Jens Byskov Jensen)
- Referat fra arrangementet i Aalborg (Ivar Engel Jensen)
- Boganmeldelse: Det Hemmelighedsfulde Selskab (Verner Andersen)
- Sherlockteknologien i Sherlockkronologien (Henrik Eismark)
- Kommentarer til Holmes og Russer-Hansen (Jørgen Frørup, Gunnar Berndorf)
- De ufortalte historier og deres pasticher (Jørgen Frørup)
- The Shirt-Cuff Notes
- Aarsmøde 2004
- Glædelig Jul



## Sherlockiana i år 2004:

*You will first make a note, Doctor, of the paper and the date. (REDH)*

### Deadlines:

Nr 1: 15. februar  
Nr 2: 15. juni  
Nr 3/4: 15. oktober

### Indlæg til Sherlockiana:

Format: Helst på elektronisk form (diskette, CD eller pr. e-post), men er dette ikke muligt, kan vi sagtens skanne billeder og maskinskrivet tekst.  
Adresse: Mia Stampe Lagergaard, Hellebækgade 19, 3.tv., 2200 Kbh. N.  
E-post: [ams@gfy.ku.dk](mailto:ams@gfy.ku.dk)

# The Victorian Nude eller "Is everybody decent in here"?

af Lise Lotte Frederiksen

For to somre siden var der på samme tid to udstillinger i London, som enhver med interesse i Holmes og Watson måtte være interesseret i at se, i hvert fald hvis man ønsker en lidt bredere kulturel kontekst. Det var den store udstilling på Victoria and Albert Museum: *Reinventing Victorian England* og så den noget mindre, og en hel del smallere, på Tate Gallery: *The Victorian Nude*. Det er nok den sidste udstilling, der har fået op til flere medlemmer af klubben til at opfordre mig til denne artikel, som muligvis kommer til at skuffe dem slemt. Kommer der mon nogen nøgne kendsgerninger? Det bliver vist kun i billedmaterialet.

Den store udstilling på V&A viste med al tydelighed, at victorianerne var storslåede mennesker, som en mere smalsporet eftertid har opfattet som snæversynede. Både i egentlig forstand og i mere overført var de grænseoverskridende. Vi investerede i kataloget for udstillingen, som er et orgie af billeder og originale tekster om kunst, kultur, politik og samfundsforhold, og vi låner det gerne ud. En formidabel billedbog, der - i lighed med udstillingen - fejrer hundredåret for Dronning Victorias fødsel.



Lord Frederick Leighton  
*The Bath of Psyche*, c. 1890  
Oil on canvas  
189.2 x 62.2 cm  
Tate Gallery, London, England

Bagefter drog vi videre til Tate, det "gamle" Tate nede ved Millbank, hvor vi så *The Victorian Nude* i mange udgaver, mest prærafalitiske kvinder med kæmpehår og kæmpeskuldre og store, sørgmodige øjne. Men også en hel del afklædte ungersvende strategisk placeret bag græske søjler og romerske træer.

HVIS nogen skulle finde vor tidsalder med CULT-reklamer for både mænd og kvinder og penis-slikkepinde (på Bakken) vulgær eller bare fantasiforladt, kan man næppe fortænke dem i det. De må tage en tidsrejse tilbage til en tid, hvor det seksuelle og erotiske ikke blev tydeligt og direkte eksponeret, men fyldte så meget desto mere under overfladen. Hvor masser af kræfter blev brugt på at tøjle energierne og fastholde køns- og klassegrænser. Hvor nyfigheden og en udtalt voyeurisme skal iklædes klassiske gevandter for at retfærdiggøres, mens blikkene hos de afbillede i mange tilfælde afslører deres reelle funktion.

Hvad har nu alt dette med Holmes og Watson at gøre? JA, indirekte har det jo, for læser man måske nogensinde om nøgne mennesker i Conanen? Er der overhovedet interesse for det nøgne menneske? Jeg har i hvert fald ikke kunnet finde nogen, selvom det vel næppe var påklædte lig, Holmes stod og slog på for at studere blå mærker! Der er stor interesse for ansigtsfysiognomi og kropsbygninger med mange sammenligninger til dyreriget, men det nøgne legeme tematiseres ikke.

Hvad der **ikke** står noget om, er mindst lige så interessant som det, der står! Er man i tvivl, skal man bare læse *Den franske Løjtnants Kvinde* (John Fowles), en spændende viktoriansk pastiche, som handler om netop grænselandet mellem bevidst og underbevidst.

Og her er det måske meget passende at slutte med et citat:

"Is there any other point to which you would wish to draw my attention?"  
"To the curious incident of the dog in the night-time."  
"The dog did nothing in the night-time."  
"That was the curious incident," remarked Sherlock Holmes.



# Til gilde på Baskerville Hall

af Jens Byskov Jensen



Hvis nogen en sen natstund skulle komme til at forveksle Chicagos gader med Dartmoor-hedens stier, så er det måske ikke så underligt, som det i første omgang skulle lyde. For byen huser nemlig hele to Sherlock Holmes-klubber med stolte traditioner i den Devonske hedemuld.



Chicagos første Sherlock Holmes-klub skyldtes ingen ringere end pioneren i Sherlockianske studier Vincent Starrett. Sammen med vennen og kollegaen ved *The Chicago Tribune* Charles Collins skabte Starrett ideen til et Sherlockiansk selskab i Chicago. Det var planen at alliere sig med det dengang forholdsvis nystartede *Baker Street Irregulars* i New York, så man ville skabe en afdeling af Irregulars i Chicago. Collins og Starrett offentliggjorde deres tanker i hver sin avisspalte, og den første gang man kunne følge planerne, var i *Tribune* d. 22. november 1942, hvor følgende blev bekendtgjort:

»A Chicago chapter of the Baker Street Irregulars (Sherlock Holmes worshippers who hold annual dinners in New York) is planned by Vincent Starrett. The neophytes will be instructed that the society's first rule is never to mention, at its meetings, the name of A. Conan Doyle. "He killed Sherlock," say the Irregulars, "and we can never forgive him" « (Ref. 1).

Det første møde i det, der senere skulle blive kendt som *The Hounds of the Baskerville* (sic), fandt sted i januar 1943, og klubben eksisterer den dag i dag. Dens lange og spændende historie anbefales varmt, men det vil blive for omfattende at komme ind på flere godbidder her, når vi i virkeligheden skal frem til *The Hounds's* søsterforening – hvis man da kan kalde den det, når den er forbudt for kvinder.

I 1948 flyttede Matt Fairlie og dennes kone Madeleine til Harvey, Illinois, i nærheden af Chicago. Fairlie havde tidligere været medlem af *The Six Napoleons* i Baltimore, som ofte mødtes for at diskutere Conanen i selskabeligt lag. Ved sin ankomst til Illinois blev Fairlie inviteret af Vincent Starrett til at deltage som medlem i *The Hounds's* møder. Men da *The Hounds* kun mødtes én gang om året, følte Fairlie hurtigt trang til mere aktivitet. Og for ikke at ødelægge noget for Hundene, valgte han i stedet at foreslå dannelsen af en underafdeling af *The Hounds of the Baskerville* (sic), som skulle mødes en gang om måneden og eksistere som en selvstændig klub. Der viste sig at være grundlag for mere Sherlockiansk aktivitet i byen, og *Hugo's Companions* mødtes d. 25. november 1949 på *Martin's Restaurant* i Chicago. Ved dette møde var den uddelte quiz over *The Hound of the Baskervilles* så lang og humøret så højt, at man besluttede at vente til det næste møde med at vælge officerer og vedtage de foreslåede vedtægter (Ref. 2). I begyndelsen skulle man være medlem af *The Hounds* for at blive medlem af *Hugo's Companions*, men denne praksis er siden hen skiftet, så det i dag er omvendt. Arkiverne for *Hugo's Companions* vidner om en historie, der til tider er nærmest blodig, fuldt ud i stil med de faktuelle begivenheder den nat ude på Dartmoor-heden, der blev grundlaget for det hele. Men igen springer vi frem i tiden – helt frem til april 2002, hvor en ung dansker bliver medlem af *Hugo's Companions* som den første viking i klubbens historie.

Godt et år senere, nærmere betegnet foråret 2003, er samme unge dansker på vej over Atlanten for at møde sine brødre på det sagnomspundne Baskerville Hall ved Michigan-søens bredder. *Hugo's Companions* fejrer Sherlock Holmes' fødselsdag d. 17. maj i overensstemmelse med Companion C. Arnold Johnson's artikel *The Belshazzar Theory*. Her foreslår Johnson, at Holmes i sagen om *Musgrave Ritualen* ikke skød VR på væggen, sådan som Watson læste det, men der imod V 17 – altså romertal V efterfulgt af arabiske tal 17 (syvtal med en streg igennem, som man ofte gør i Europa), hvilket var Mesterens egen fødselsdag. Den 17. maj 2003 blev festlighederne fejret hos *The Chicago Athletic Association*, hvilket er et spisested af anset klasse. Hvor det atletiske kom ind i billedet, forblev en gåde. Lokalet var åbent for cocktails fra kl. 17.30, og de mere ceremonielle begivenheder begyndte kl. 19.00. I dagens anledning blev der uddelt to hæfter – ét af *Hugo's Companions* fremstillet hæfte indeholdende aftenens program, menu o.l., samt ét hæfte udgivet til dagen af *Cimbrian Companion Press* med titlen *An Irregular Suggestion on Wicked History – A Search for the First Companions of Hugo, With Some Sidelights on the Baskervilles*. Dette andet hæfte var udarbejdet som et fællesprojekt mellem *Hugo's Companions* og *The Cimbrian Friends of Baker Street*. Fødselsdagen begyndte med conaniske skåler. Her hædrer man *The Woman*, *Mrs. Hudson*, *Beryl Stapleton*, *The Gallant Murray*, *The Maiwand Mule*, *Young Stamford*, *Wiggins*, *The Second Most Dangerous Man in London*, samt *The Needle* (alias Vincent Starrett).

Herefter blev middagen serveret. En meget vigtig bestanddel af møderne hos *Hugo's Companions* har altid været quizen. William Sawisch med titlen "Most Idle Companion", hvilket vil sige vice-præsident, læste quiz-svarene op. Det var Companion Wayne Siatt, der havde udtænkt spørgsmålene, og han gjorde klogt i ikke at være til stede. Gemytterne var mildest talt på kogepunktet. Forbløffelsen var dog komplet da spørgsmålet "The money Lysander Stark offered Hatherley was what multiple of the total amount Hatherley had earned after his two years as an independent engineer?" stilfærdigt blev besvaret korrekt (1,909) af den sindige Companion Franklin Saksena.

Næste punkt på dagsordenen var da Sir Hugo Charles J. Sener betrådte podiet og deklamerede, at der i dagens anledning skulle uddeles fire priser – tre årlige og en ærespris. De årlige uddelinger var "The Baker Street Tankard", som uddeles til en



civil i samfundet derude, i år til guvernør George Ryan for sin debat om retssystemet i Chicago. Aftenens gæstetaler, Carol Heise fra The Midwest Center for Justice i Evanston, Illinois, modtog prisen på vegne af guvernøren. Prisen "The Horace Harker Award" uddeles til en Companion, som har udmærket sig ved skriverier og udgivelse af skrifter, i år Arnie Matanky som mangeårig redaktør af klubbens blad *The Grimpen Mire Gazette*. "The Most Notable Companion Award" taler vist for sig selv – den tilfaldt i år Companion C. Frederick Kittle, der har doneret sin yderst imponerende samling af Conan Doyles og Watsons skrifter til The Newberry Library i Chicago. Årets sidste pris tilfaldt undertegnede dansker, da det var hans første møde og han derfor skulle modtage et medlemscertifikat – som teksten lyder: "This special membership certificate recognizes our first international member".

Det var nu tid til aftenens gæstetaler, Carol Heise, som holdt et foredrag om guvernør George Ryans arbejde for mere retskaffenhed. Han havde fået flere dødsdømte fanger løsladt pga. manglende beviser imod dem. Nok lidt for lokalt til at gengives her, men ganske interessant.

Billedet: Sir Hugo Charles J. Sener og Jens Byskov Jensen

Aftenen var ved at nå sin afslutning, og som man gør det i Chicago, sluttede vi af med oplæsning af Vincent Starretts digt 221B. Dette var dog kun den officielle afslutning, da en del Companions blev hængende og snakkede lidt længere. Men snart blev det alligevel tid til at stikke næsen udenfor i Chicagos natteluft – nok alligevel ikke helt at sammenligne med Dartmoor-hedens uhygge. I hvert fald ikke når man følges hjem i bil sammen med Companion John Brousch og hans kone Mary Ann, hvis tilnavn i øvrigt er Laura Lyons. Jo, på Sherlock Holmes' fødselsdag er kvinder velkomne – også hos Hugo's Companions.

#### Referencer

- i) *The Hounds of the Baskerville (sic) – A History of Chicago's Senior Sherlockian Scion Society 1943-1983*, Compiled by John Nieminski, Introduction by Robert J. Mangler, The Valuable Institution Press, 1983, p. 6.
- ii) *Hugo's Companions Chicago – The First Fifty Years of a Sherlockian Scion Society 1949-1999*, Edited by Donald J. Terras, Windy City Press, 1999, pp. 13-14.



## Referat fra Aalborgs efterårsarrangement

af Ivar Engel Jensen

For anden gang (og vi kan altså hermed kalde det en tradition!) samledes The Cimbrian Friends of Baker Street til en dag med drikke, mad, foredrag, drikke, foredrag, kaffe, foredrag, MAD, kaffe med mad og drikke og quiz og sang (alt iblandt samtaler og snak) og så tog vi hjem!



Det var hin lørdag den 13. september anno 2003, at vennerne – efter større eller mindre viderværdigheder med at finde Højbovängen i Aalborg – samledes hos Mette Karin og Bjarne i deres hyggelige hjem. Efter en solid frokost lagde Aage Rieck Sørensen ud med sit foredrag om Aalborg som hjemsted for skibsfart. Det smalle sted på Limfjorden har indbudt til at lade overfarten ske der, så anlægges der havne, og så kommer udgangspunktet for transport også ud ad (og af) Limfjorden til Østersøen og havnene der, og så er Aalborg en af landets vigtigste byer for handel og skibsbygning i 1600-tallet. Plads til mænd med initiativ og fremdrift og rigtige købmænd.

Den specielt indkaldte gæstetaler om Victoriatidens skibsfart Ejjil Jensen, som selv med sit ørneneb af en næse og store grå skæg kunne ligne en gammel søulk, lagde ud med en kort indledning om den engelske stormagtstid fra 1588 og videre frem. Handelskrig og sørøveri og

pressekommadoer blev nævnt, og Victoriatidens skibsfart blev eksemplificeret med den korte særk - Cutty Sark - og de historier (eller skrøner) der er opstået i den forbindelse.

Frikvarter! Fotografering af hele forsamlingen omkring Ejgil Jensens fornemme, blanke, sorte, åbne, gamle Morris (dog ikke fra Victoriatiden!). Præsidenten, der havde måttet rekvirere lods for at finde frem til bestemmelsesstedet, blev foreviget siddende i det bløde lyse læderførersæde iført sin deerstalker (blandt andet!). Værten Bjarne Rother Jensen holdt så efter kaffen (med kager og chokolader) sit foredrag om skibe i Conanen. Gloria Scott spillede selvfølgelig en hovedrolle ligesom det dramatiske optrin til søs i *Papæskan*.

I smuk overensstemmelse med dagens emne blev middagen også indtaget til søs, dvs på restaurationsskibet Prinsesse Juliana, et skib med stil over. Fisk eller kød - maden var lige fremragende, betjeningen god, men tjeneren kunne til selskabets store forargelse ikke redegøre for detaljerne i det kongelige nederlandske rigsvåben, der hang som relief i vores private spisesal ved siden af et relire af prinsessen (som ubarmhjertige mænd i selskabet bedømte til at være grim og ucharmerende).

Kaffe hjemme hos Hanne og Aage Rieck Sørensen i Nørresundby (vi undlod dog at tage båd over fjorden), en hundsvær quiz om skibe i Conanen, som Verner Andersen blev en suveræn vinder af (uden at snyde ret



meget mere end os andre). Han blev belønnet med en model af Cutty Sark og kvitterede ved at uddele smukke farvetryk af Gloria Scott og Hotspur til alle vennerne.

Foruden faglig snak havde de åndfulde samtaler i dagens løb blandt andet drejet sig om dårekister, niggerbørn (ups!), politisk korrekthed, røgfrie pubber i Irland fra nytår (katastrofe!), Elvis, efterskoler og folkekirken. Præsidenten og værtinden blev grebet af hellig inspiration og afsang "Solitudevej" så intet øje var tørt (af latter) - og så sluttede Hanne Rieck Sørensen dagen af ved at oplæse Vincent Starretts smukke 221B.

P.S. Og som til enhver ordentlig faglig kongres blev foredragsholderens indlæg trykt i et (illustreret!) hæfte og udleveret til vennerne.

## BOGANMELDELSE

af Verner Andersen



Jeg var netop færdig med at læse en ny børnebog: *Den Hemmelige By* af Kirsten Sonne Harild højt for mine børnebørn. Den handler bl. a. om de underjordiske på Bornholm. Disse små hyggelige forsvarere af øen med deres trebenede heste havde fået et brush-up under påvirkning af *Ringenes Herre*, *Harry Potter* og deslige.



Den næste bog jeg købte var Alan Moore og Kevin O'Neill: *Det Hemmelighedsfulde Selskab*. Det er en tegneseriebog med et kultagtigt plot. Det er åbenbart sæson for det hemmelighedsfulde og lidt overnaturlige.

Et kryptonitlignende stof, cavorit, er i 1898 faldet i hænderne på en orientalsk krigsherre, der brutalt har tilkæmpet sig magten over underverdenen i Londons East End. Under påberåbelse af risikoen for at en fremmed magt som Tyskland kunne få fat i stoffet, samler James Bond på vegne af "M" en gruppe af skurke og helte: Vilhelmina Murray (Mina Harker fra *Dracula*) (B. Stoker), Allan Quatermain (R. Hagard), kaptajn Nemo (J. Verne), Auguste Dupin (E. A. Poe), Edward Hyde/Henry Jekyll (R. L. Stevenson) og den usynlige mand Hawley Griffin (H. G. Wells).

Gruppen skal skaffe cavoritten tilbage. Det gør den også under informel ledelse af frk. Murray, hvis energi og electric blue kjole kunne give mindelser om redaktøren. Imidlertid viser "M" sig at være vor arvefjende professor James Moriarty. Også dette klarer gruppen. Efterretningstjenesten overtages af Mycroft Holmes, der var blevet skammelig forbigået. Alle skurkene sættes ud af spillet også oberst Sebastian Moran. Det kan dog næppe være helt korrekt, da vi alle ved, at han i 1902 optræder i *Det tomme Hus*. James Bond fortsætter i efterretningstjenesten, selv om han var en af professorens nærmeste medarbejdere. I et tilbageblik til 4. maj 1891 ser vi ham således sammen med oberst Moran redde professoren op af floden Aare efter styrtet i Reichenbachfaldet. Det er tit nyttigt med en ansat, man ved er forræderisk, bruger Mycroft som begrundelse.

Tegningerne er flotte i den moderne seriestil inspireret af skønvirke og symbolisme. Hvis man kan lide fortællinger med mange litterære referencer er dette guf. Oversætteren Per Sanderhage angiver i sine anmærkninger til oversættelsen fra *The League of extraordinary Gentlemen* 70 sådanne hentydninger. Det er for kulturn og totalsamlerere af Sherlockiana.

# Sherlockteknologien i Sherlockkronologien

af Henrik Eismark

Udover sin fænomenale iagttagelsesevne og de deduktive evner, som er ren bioteknologi, hvilke teknologier nævnes så i Conanen i den rivende dynamiske tid op til årtusindeskiftet 1900, tiden mellem victorianismen og industrialismens voldsomme gennembrud symboliseret ved Fords motorfabrikker og Første Verdenskrig?

Et kig på referencer til datidens teknologi afslører ganske få ting bl.a. mikroskop, telefon, telegraf, cykler (SOLI), dampskib (NORW), bunsenbrænder, kunstige knæskaller, undergrundsbane og trods alt en skrivemaskine (CARD). Der er desuden et par referencer til et automobil i fortællingen fra Første Verdenskrig (LAST), nemlig (udover Dr. Watsons egen Ford) Baron von Herling's *Benz*, (før verden gik af lave og det blev Mercedes-Benz) som tillige angives at have hele 100HK. Uden tvivl gevaldigt på den tid, ellers ville det jo ikke blive fremhævet. Mercedeseksperter har dog betvivlet Dr. Watsons angivelse af 100HK var teknisk muligt den gang, men fabrikantens hjemmesider indikerer anderledes. Disse motorer blev brugt i verdenskrigens kampvogne.

## Hvilken Benz model kan der da være tale om?

Den franske internetside *Le moyen de transport de Sherlock Holmes* foreslår en model 20 fra 1909, men denne har kun 35HK, og Doyle specificerer 100HK, altså kan det forslag uden videre forkastes.



Da historien foregår under Første Verdenskrig, må man forvente at en baron i kejserrigets tjeneste er mere herskabeligt kørende og i seneste model. Kronologispecialister har ansat handlingen til at foregå i 1914, og det kan jeg ikke argumentere mod og accepterer (Note 1).

Jeg mener at have identificeret baronens model til en noget mere statelig ekvipage end det franske forslag. På Mercedes-Benz hjemmesider ligner en model som denne 1914 Mercedes 28/95 hp en mere sandsynlig kandidat. Vi kan antage at et par års udvikling har givet de 5 ekstra hestekræfter, eller at forfatteren blot var dramatisk generøs med hestekræfterne. Doyle var tilsyneladende ikke fanatisk med faktisk nøjagtighed, jvf kritikken af hans datering korreleret med de astronomiske kalendere, så jeg hælder til den dramatiske gestus. Vi kan nok også forvente, at baronen havde valgt en formel sort model til tjenestebrug og ikke den sporty gule.

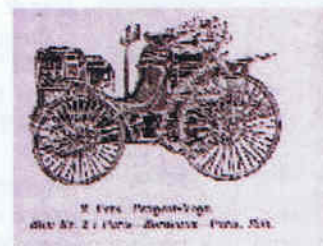


Imidlertid hersker der lidt forvirring om navngivningen, idet disse biler på det tidspunkt blev fremstillet under mærket *Daimler-Benz*. Dog var navnet Benz mere kendt i England, da grundlæggeren Karl Benz's sønner udvidede forretningen i England, hvor især deres taxier blev kendt. Benz busser var også vidt udbredte. Vi kan derfor alligevel med sindsro antage, at den omtalte *Benz* i virkeligheden er en Daimler-Benz, og med en vis sandsynlighed netop er ovennævnte model. Entusiater vil vide, at varemærket *Mercedes-Benz* blev opfundet midt i 20'erne for at forbedre salget i Frankrig, idet navnet Daimler blev erstattet af partnerens datters navn *Mercedes*. Den første model med det navn rullede i 1926.

I øvrigt er manglen på referencer til selvkørende vogne inkl. omnibusser (automobiler) slående, idet der op gennem 1890'erne var en vældig vækst i modeller. F.eks. kunne Dr. Watson og Sherlock snildt have mødt denne to-personers Peugeot fra 1895.

## Forslag til yderligere forskning

En yderligere udforskning af fortællingernes teknologi kunne måske udfylde de tidslommer, hvor handlingsåret ikke er angivet. Hvorvidt den nævnte teknologi virkelig var tilstede i fortællingens tidsrum kunne blive genstand for en egen undersøgelse. F.eks. lurer jeg lidt på, om ortopædien virkelig var så fremskreden at kunstige knæskaller med held kunne implanteres. Et studie i victorianismens medicin og kirurgi kan måske opklare dette. Og hvornår var det egentlig det var, at undergrundsbanens første dele blev bygget? Der er en del research at fordybe sig i her i efteråret.



## Referencer:

Note1) <http://www.waxwing.westhost.com/thedoge/afhfaq3.html>

The Original Illustrated 'Strand' Sherlock Holmes: The Complete Facsimile Edition. Wordsworth Editions, 1989.

Sherlockian.Net: The original stories [URL: <http://www.sherlockian.net/canon/index.html>]

Le moyen de transport de Sherlock Holmes [URL: <http://www.sherlock-holmes.org/expos/voitures.htm>]

Mercedes-Benz [URL: [http://wwwsg.daimlerchrysler.com/Projects/wi/cda/Tmpl\\_DetailC/0,4098,2918-101-49-0-101,00.html](http://wwwsg.daimlerchrysler.com/Projects/wi/cda/Tmpl_DetailC/0,4098,2918-101-49-0-101,00.html)]

Automobilets historie og dets mænd / Red. Af F. Schmitto. - Alf. Jørgensens Forlag, 1938

# Kommentarer til "Holmes og Russer-Hansen" af Jakob Andersen, *Sherlockiana* 2-2003

Redaktionen har modtaget 2 indlæg fra hhv. Jørgen Frørup og Gunnar Berndorf som svar til Jakob Andersens artikel om "Holmes og Russer-Hansen", der blev bragt i *Sherlockiana* 2-2003.

## Jørgen Frørup skriver

Velkommen i Klubben. Jeg har med stor interesse læst din artikel i sidste nummer af *Sherlockiana* om Holmes og Russer-Hansen, og jeg vil gerne knytte nogle bemærkninger til den. Jeg havde intet kendskab til kriminalassistent Andreas Hansens eksistens og vil derfor ikke bestride hans troværdighed med hensyn til Frederik VIII og Sherlock Holmes, i hvert fald ikke, før end der foreligger bevis for det modsatte. Men med hensyn til Christian IX er sagen en anden.

Lad os se, hvad Conanen fortæller om 'the King of Scandinavia.' Du nævner to referencer, nemlig NOBL og FINA, men du glemmer den tredje, nemlig SCAN. Holmes var næppe involveret i denne forlovelse, men vi får den vigtige oplysning, at "the King of Scandinavia" havde mindst to døtre.

"My last client of the sort was a king." "Oh, really! I had no idea. And which king?" "The King of Scandinavia." (NOBL)

"I am about to be married." "So I have heard." "To Clotilde Lothman von Saxe-Meningen, second daughter of the King of Scandinavia." (SCAN)

"Between ourselves, the recent cases in which I have been of assistance to the royal family of Scandinavia." (FINA)

Du skriver i din artikel: "...at Sherlock Holmes-forskningen hidtil har været på vildspor vedrørende 'the King of Scandinavia'...det har været almindeligt antaget, at det var Oscar II...Russer-Hansens optegnelser viser imidlertid, at der var tale om den danske konge Christian IX..."

Det er ikke rigtigt, at det har været almindeligt antaget, at the 'King of Scandinavia' var Oscar II, det er nok især svenskerne, der har ønsket at tro dette.

Christian IX havde imidlertid tre døtre, men de var alle gift, Alexandra, som i 1863 blev gift med Prinsen af Wales (den senere kong Edward VII af England), Dagmar ('second daughter'), der i 1866 blev gift med Czar Alexander III af Rusland, og Thyra, der i 1878 blev gift med Ernest August II, kronprins af Hannover. Der var ingen datter ved navn Clotilde (navnet er en watsonisme, formodentlig). Christian IX's søn Vilhelm blev i 1863 valgt til Hellenernes konge (som Georgios I), så det kan næppe være i denne forbindelse, at Holmes har ydet 'den kongelige familie' hjælp (han var 9 år på det tidspunkt), ej heller ved mordet på denne konge, der først skete i 1913. I øvrigt taler Holmes jo i 1891 om "the recent cases." Hvis vi udelader Oscar II og Christian IX, står der tilbage at forklare, hvilke tjenester Holmes ydede 'the Royal Family of Scandinavia', og hvem 'the King of Scandinavia' var, men til disse spørgsmål har jeg desværre indtil videre ingen svar.

Du skriver: "...at det var Alexandra...der igen anmoder [Holmes] om at hjælpe sin familie i København...", men hun har næppe været behjælpelig med at sætte Holmes i forbindelse med 'the King of Scandinavia', som hun formodentlig ikke var i familie med, hvorimod hun kan have sat Holmes i forbindelse med Frederik VIII i 1910. Ligeledes skriver du: "... Holmes har således to gange opereret i Danmark...", hvilket, ifølge ovenstående, er en påstand uden bevis.

## Gunnar Berndorf skriver

I *Sherlockiana* nr. 2 skriver vort nye medlem en interessant artikel om Russer-Hansen, som jeg får lyst til at kommentere.

I december 1960 dannede Poul Arenfalk, der var et meget estimeret medlem af Sherlock Holmes Klubben i Danmark, sin egen litterære liga The King Of Scandinavias Own Sherlockians, som jeg var medlem af fra begyndelsen. Oprettelsen af denne lille gruppe på 7 medlemmer er i øvrigt en længere og spændende fortælling i Holmes Klubbens historie.

Der kom nye medlemmer til Arenfalk og nogle faldt desværre fra, selv er jeg den eneste tilbageværende fra starten, men den lille flok er senere blevet slået sammen med resterende medlemmer fra Sherlock Holmes Selskabet (Storm P's Klub).

Med det navn Arenfalks forening har er det naturligt, at jeg har et par bemærkninger til Jakob Andersens artikel. Poul Arenfalk, guldsmeden fra Valby, skrev en hel del kritiske afhandlinger af Conanen og elskede at kritisere Watson, når han kunne finde fejl fra hans side. På en underfundig måde læste han altid sine afhandlinger op ved møderne til stor moro for medlemmerne både i Sherlock Holmes Klubben og senere i sin egen. Hans yndlingsudtryk for Watsons fejl var: "det er det rene nonsens."

En af Arenfalks større publikationer er en lille bog *When was Sherlock Holmes in Copenhagen*, som han skrev sammen med sin bedste ven Erik Hall, desværre på stencils, men meget kunstfærdigt sat sammen til en rigtig lille bog, der kan lånes eller ses på vort museum sammen med de fleste andre af hans afhandlinger.

Ud fra denne bog vil jeg så kortfattet som muligt kommentere J.A.'s Russer-Hansen. Lad mig starte med 'Kongen af Skandinavien,' hvor J.A. skriver, at holmesforskningen har været på vildspor og ment, at der kunne være tale om Kong Oscar II af Sverige og Norge.

I SCAN siger klienten, at han skal giftes med Prinsesse Thyra, den anden datter af Kongen af Skandinavien. Watson kendte åbenbart ikke noget særligt til de royale

forhold i de nordiske lande, men den første datter, Alexandra, blev gift med Prinsen af Wales, og den anden Prinsesse, Dagmar, blev gift med den kommende Zar i Rusland, og Prinsesse Thyra var således den 3. datter. Kong Oscar af Sverige og Norge havde ingen børn, hvorfor det må være Christian den IX, der er 'Kongen af Skandinavien' og desuden blev kaldt for Europas Svigerfar

Prinsesse Thyra blev allerede d. 21. dec. 1878 gift med den böhmiske tronarving August Ernst Wilhelm Gottsreich, hertug af Cumberland. Det må således være Wilhelm Gottsreich von Ormstein, Grand Duke af Cassel-Falstein, arveprinsen af Böhmen, der henvender sig til Sherlock Holmes i 1888 muligvis i 1889 med tysk-engelsk accent og i østeuropæisk husaruniform. Hvordan forklares dette? Her kommer Arenfalk med en længere redegørelse vedr. engelske slægtninge, den græske konge og forskellige arvefølger, men sikkert er det, at Prinsesse Thyra blev gift 21.12.1878 med ovennævnte, der også var hertug af Cumberland, og fødte sit 5. barn den 17.11.1887.

Men hvorfor nævne alt dette. Jo, fordi J.A. skriver, at 'Kongen af Skandinavien' var blevet underrettet om Holmes eksistens af sin datter Prinsesse Alexandra, der selv var orienteret herom af en litterær agent Doyle, der kom i deres hjem. Det lyder meget besnærende, men der er en helt anden forklaring.

I SCAN fortæller Holmes jo Watson, at han straks genkendte sin klient på dennes stemme og vidste, det var Kongen af Böhmen, selvom han bar maske. Men hvor havde Holmes truffet ham før? Det forklarer Arenfalk meget spændende, hvor bl.a. Annie Oakley kommer ind i billedet. Kort kan det beskrives således:

I 1887 kom Buffalo Bill til England med sit store show med indianere, heste, bueskyttere, og hvor også Annie Oakley deltog. Dronning Victoria bliver så begejstret for dette overvældende skue, at hun fik overtalt Buffalo Bill til at lave en ny forestilling, hvortil hun inviterede det meste af Europas royale aristokrati og heriblandt naturligvis sin søns svigerfader Chr. d. IX.

Denne var meget interesseret i sikkerhedsforanstaltningerne ved et sådant arrangement, idet han havde haft vanskeligheder hjemme. Under en lille hyggelig spadseretur sammen med sin svigersøn, får han oplyst, at man bruger en detektiv, der simpelthen løser alle problemer, og gav således Holmes navn videre til sin svigerfader. Men hvorfra kendte Prinsen af Wales Holmes. Det kan man læse om i BERY, hvor Prinsen oplyses om Holmes hjælp i anledning af tyveriet af ædelstenen. Men da det jo ikke var en flatterende historie for prinsens vedkommende omtalte han selvfølgelig ikke dette til Chr. d. IX.

I september 1887 fyldte Dronning Louise 70 år, i hvilken anledning der naturligvis blev inviteret til stor fest, hvor Chr. d. IX kom i tanker om Holmes og sendte bud efter ham. Arenfalk fortæller meget indgående om Holmes rejse til Fredensborg, og at han inviteres til frokost med kongeparret inden den egentlige fest. Nogle få dage efter selve fødselsdagen ankommer hertugen af Cumberland og undskylder sig med, at hans hustru for tiden er i lykkelige omstændigheder, og at hun i den anledning ikke kan komme med og lykønske sin moder.

Og således lærte Holmes August Ernst Wilhelm Gottsreich, Hertug af Cumberland at kende, eller - som han desuden hed - von Ormstein, Hertug af Cassel-Falstein, arveprins til Böhmen.

Dette var altså historien om 1. Gang, Sherlock Holmes var i København. Man kan også i FINA se, at det nævnes to gange, at Holmes har været til assistance for den kgl. familie i Skandinavien. I NOBL, der foregik et par uger før Watsons eget bryllup i november 1887, siger Holmes til Lord St. Simon: "Min sidste klient med en sag af særlig delikat interesse var Kongen af Skandinavien", dvs. i sept. 1887.

Sherlock Holmes løste den ham stillede opgave, der ikke kendes, men som resulterede i, at han fremover stod på særdeles fortrolig fod med det danske kongehus, hvilket jo bl.a. også fremgår med al tydelighed af J.A.'s artikel om Frederik d. VIII, der i 1910 fik hans hjælp, selvom han på det tidspunkt havde trukket sig tilbage.



## De ufortalte historier og deres pasticher

af Jørgen Frørup

Dr. Watson var en flittig mand. Af Conanens 60 sager har han beskrevet mindst de 56, to er skrevet af Holmes (BLAN og LION), og to er skrevet af ukendte (MAZA og LAST). Også Holmes var flittig. I 1891 (FINA) siger Holmes: "In over a thousand cases I am not aware that I have ever used my powers upon the wrong side." Hvis vi regner hans aktive periode for at begynde i 1877 giver dette, at han i løbet af 14 år behandlede ca. 70 sager om året eller 1-2 sager om ugen. Desværre kender vi kun de nævnte 60 sager, som er beskrevet i Conanen, men der er masser af referencer til ikke beskrevne sager, og en række Sherlockianere har skrevet pasticher over disse sager. Det er dem, der her skal behandles. Dateringerne er fra H.W. Bell: "Sherlock Holmes and Dr. Watson, The Chronology of Their Adventures". Listen over pasticher gør ikke krav på at være fuldstændig, og kun førsteudgaver er anført.

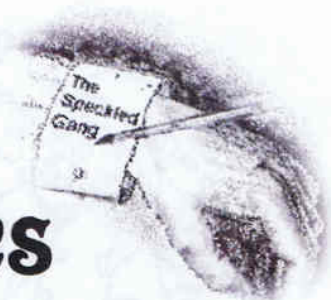


Titel	Ref.	Pasticher	Datering
ubetitlede	MUSG		før 1878
The Tarleton Murders	MUSG		før 1880
The Case of Vamberry The Wine Merchant	MUSG	A. Lloyd-Taylor: "The Wine Merchant," <i>SHJ</i> vol. 4, No. 3-4, 1959-60.	før 1880
The Old Russian Woman	MUSG	Cathy McCarthy: "The Old Russian Woman," <i>Mycroft's Messenger</i> , No. 15, 1979.	før 1880
"The Aluminium Crutch	MUSG	H. Bedford-Jones: "The Affair of the Aluminium Crutch," <i>Palm Spring News</i> , Jan.-Feb. 1936. Clive Brooks: "The Adventure of the Aluminium Crutch," <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	før 1880
"Ricoletto of the Club Foot and His Abominable Wife"	MUSG	August Derleth: "The Adventure of Ricoletto of the Club Foot," <i>The Memoirs of Solar Pons</i> , 1951.	før 1880
"The Case of Mortimer Maberley"	3GAB		før 1880
"The Case of Mrs. Farintosh"	SPEC	Jackie Geyer: "The Case of Mrs. Farintosh," <i>The Northumberland Dispatch</i> , Sep. 1991.	før 1880
"The Forgery Case"	STUD		jan. 1881
"The Affair of the Vatican Cameos"	HOUN	Pat Rosenkjar: "The Little Affair of the Vatican Cameos," <i>Baker Street Pages</i> , No. 2-3, Aug.-Sep. 1965. Tim Owen: "The Vatican Cameos," <i>SHJ</i> vol.18, No.1, 1986	juni 1886
"The Blackmailer Case"	HOUN	Adrian Conan Doyle: "The Adventure of the Two Women," <i>Collier's</i> vol. 132, No. 7, Sep. 1953.	sep. 1886
"The Nonpareil Club Scandal"	HOUN	Adrian Conan Doyle: "The Adventure of the Abbas Ruby," <i>Collier's</i> vol. 132, No. 6, Aug. 1953.	okt. 1886
"The Unfortunate Mme. Montpensier"	HOUN	Adrian Conan Doyle & John Dickson Carr: "The Adventure of the Black Baronet," <i>Collier's</i> vol. 131, No. 21, May 1953.	okt. 1886
"The Little Domestic Complication of Mrs. Cecil Forrester"	SIGN		før 1887
"The Bishopgate Jewel Case"	SIGN		før 1887
"The Case of the Netherland-Sumatra Company"	REIG		feb. 1887
"The King of Scandinavia"	NOBL		maj 1887
"The French Will Case"	SIGN		sep. 1887
"The Amateur Mendicant Society"	FIVE	Clive Brooks: "The Adventure of the Amateur Mendicants," <i>SH Revisited</i> vol. 2, 1990.	1887
"The Loss of the British Barque Sophy Anderson"	FIVE	Gary Lovisi: <i>The Loss of the British Barque Sophy Anderson</i> , Brooklyn Gryphen Books, 1992.	1887
"The Case of the Paradol Chamber"	FIVE	John Dickson Carr: "The Adventure of the Paradol Chamber," <i>The Unicorn Mystery Book Club News</i> vol.,2, No.,3, 1949. Russell McLauchlin: "The Adventure of the Paradol Chamber," <i>BSJ</i> vol.,15, No.,3, 1965. Alan Wilson: "The Adventure of the Paradol Chamber," <i>SHJ</i> vol. 5, No. 2, 1961.	1887
"The Adventures of the Grice Patersons"	FIVE		1887
"The Camberwell Poisoning Case"	FIVE	Adrian Conan Doyle & John Dickson Carr: "The Adventure of the Gold Hunter," <i>Collier's</i> vol. 131, No. 22, 1953.	1887
"The Terrible Murderer, Bert Stevens"	NORW		1887
"The Case of the Trepoff Murder"	SCAN	Adrian Conan Doyle & John Dickson Carr: "The Adventure of the Seven Clocks," <i>Life</i> vol. 33, No. 26, 1952.	sent 1887
"The Singular Tragedy of the Atkinson Brothers"	SCAN		sent 1887
"The Case of the Reigning Family of Holland"	SCAN IDEN		sent 1887
"The Darlington Substitution Scandal"	SCAN	Adrian Conan Doyle & John Dickson Carr: "The Adventure of the Wax Gamblers," <i>Collier's</i> vol. 131, No. 25, 1953.	før 1888
"The Arnsworth Castle Business"	SCAN	Adrian Conan Doyle: "The Adventure of the Red Widow," <i>Collier's</i> vol. 132, No. 9, 1953	før 1888
"The Case of Mrs. Etherege's Husband"	IDEN		før 1888
"The Tankerville Club Scandal"	FIVE		før 1888
"The Adventure of the Second Stain" (II)	NAVA		juli 1888

"The Adventure of the Tired Captain"	NAVA	Alan Wilson: "The Adventure of the Tired Captain," <i>SHJ</i> vol. 4, No. 1-2, 1958-59.	juli 1888
"The Dundas Separation Case"	IDEN		sep. 1888
"The Intricate Matter from Marxeilles"	IDEN		sep. 1888
"The Murder of Victor Savage"	DYIN		okt. 1888
"The Second Stain (1)"	YELL	F.P. Cillié: "The Adventure of the Second Stain," <i>Sunday Times News Magazine</i> , December 1967. Miles Masters: "The Adventure of the Second Stain," <i>Sunday Times News Magazine</i> , December 1967.	før 1890
"The Woman at Margate"	SECO		før 1890
"Archie Stamford, the Forger"	SOLI		før 1890
"Colonel Warburton's Madness"	ENGR	Rolfe Boswell: "Colonel Warburton's Madness," <i>BSJ</i> vol. 12, No. 2, 1962. Norman W. Ward: "Colonel Warburton's Madness," <i>The Best of the Pips</i> , 1965. Adrian Conan Doyle & John Dickson Carr: "The Adventure of the Sealed Room," <i>Collier's</i> vol. 131, No. 24, 1953.	før 1890
"The Manor House Case"	GREE		juli 1890
"The French Government Case"	FINA		dec 1890
"The Case of the Royal Family of Scandinavia"	FINA		jan. 1891
"The Story of the Red Leech"	GOLD	August Derleth: "The Adventure of the Red Leech," <i>Alfred Hitchcock's Mystery Magazine</i> vol. 11, No. 10, 1966. Clive Brooks: "The Case of the Red Leech," <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	1894
"The Account of the Addleton Tragedy"	GOLD	Adrian Conan Doyle: "The Adventure of Foulkes Rath," <i>Collier's</i> vol. 131, No. 26, 1953.	1894
"The Singular Contents of the Ancient British Barrow"	GOLD		1894
"The Smith-Mortimer Succession Case"	GOLD		1894
"The Case of Huret, the Boulevard Assassin"	GOLD		1894
"The Shocking Affair of the Dutch Steamship. Friesland"	NORW	Clive Brooks: "The Friesland Case," <i>SH Revisited</i> vol. 2, 1990.	jan. 1895
"The Case of Colonel Carruthers"	WIST		mar. 1895
"The Peculiar Persecution of John Vincent Harden"	SOLI	Daniel M. Andriacco: "The Peculiar Persecution of John Vincent Harden," <i>The SH Review</i> vol. 2, No. 3-4, 1990. Clive Brooks: "The Problem Of the Peculiar Pipes," <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	apr. 1895
"The Sudden Death of Cardinal Tosca"	BLAC	Issac S. George: "The Sudden Death of Cardinal Tosca," <i>BSJ</i> vol. 3 (OS), No. 1, 1946.	juni 1895
"The Case of Wilson, the Notorious Canary Trainer"	BLAC	Adrian Conan Doyle: "The Adventure of the Deptford Horror," <i>Collier's</i> vol. 132, No. 8, 1953. Clive Brooks: "The Case of the Canary Trainer," <i>SH Revisited</i> vol. 2, 1990.	juni 1895
"The Mortal Terror of Old Abrahams"	LADY	William E. Dudley: "The Mortal Terror of Old Abrahams," <i>Baker Street Gazette</i> , No.3, 1989	1895
"The Story Concerning the Politician, the Lighthouse, and the Trained Cormorant"	VEIL	Jerry Neal Williamson: "The Adventure Story Concerning the Politician, the Lighthouse, and the Trained Cormorant," <i>Illustrious Client's Second Case-Book</i> , 1949. Clive Brooks: "The Politician, Lighthouse, and Trained Cormorant," <i>SHolmes Revisited</i> vol. 2, 1990.	før 1896
"The Affair of Mr. Fairdale Hobbs"	REDC		1896
"The Case of Matilda Briggs"	SUSS		1896
"The Hanging of Henry Staunton"	MISS	Georg R. Skornickel Jr.: "The Hanging of Henry Staunton," <i>The Subjoined Paper</i> vol. 2, No. 2, 1980.	før 1897
"The Case of the Coiner"	SHOS		1897
"The St. Pacras Case"	SHOS		maj 1897

"The Case of the Two Coptic Patriarchs"	RETI	John A. Wilson: "The Case of the Two Coptic Patriarchs," <i>BSJ</i> vol. 4 (OS), No. 1, 1949. Jack Alexander: "The Case of the Two Coptic Patriarchs," <i>The Adamantine Sherlock Holmes</i> , 1974.	juli 1898
"The Dreadful Business of the Abernethy Family"	SIXN	Richard W. Clarke: "The Dreadful Business of the Abernethy Family," <i>BSJ</i> vol. 11, No. 1, 1961. Clive Brooks: "The Abernethy Affair," <i>Ad Lib Short Story Magazine</i> , No. 2, 1988	før 1900
"The Conk-Singleton Forgery Case"	SIXN	Gavin Brend: "The Conk-Singleton Forgery Case," <i>SHJ</i> vol. 1, No. 4, 1953. John Dickson Carr: "The Adventure of the Conk-Singleton Papers," <i>The Unicorn Mystery Book Club News</i> vol.1, No.9, 1949 Clive Brooks: "The Conk-Singleton Affair", <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	juli 1900
"The Case of the Ferrers Documents"	PRIO	Adrian Conan Doyle: "The Adventure of the Demon Angeles," <i>Collier's</i> vol. 132, No. 153, 1953	maj 1901
"The Abergavenny Murder"	PRIO	William E. Dudley: "The Abergavenny Murder," <i>Calabash</i> , No. 2, 1982. Clive Brooks: "The Abergavenny Adventure," <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	maj 1901
"The Hanging of Baron Dowson"	MAZA		før 1903
"The Disappearance of Mr. James Philimore"	THOR	Edgar W. Smith: "The Disappearance of Mr. James Philimore", <i>A Baker Street Fourwheeler</i> , 1944. Benjamin S. Clark: "Sunshine, Sunshine", <i>BSJ Christmas Annual</i> , No. 5, 1960 Adrian Conan Doyle & John Dickson Carr: "The Adventure of the Highgate Miracle," <i>Collier's</i> vol. 131, No. 23, 1953. Clive Brooks: "The Disappearance of Mr. James Philimore," <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	før 1903
"The Loss of the Cutter Alicia"	THOR	Clive Brooks: "Adventure of the Alicia Cutter," <i>SH Revisited</i> vol. 1, 1990.	før 1903
"Isadora Persano and the Remarkable Worm"	THOR	Stuart Palmer: "The Adventure of the Remarkable Worm," <i>The Misadventures of Sherlock Holmes</i> , 1944.	før 1903
"The Commission from the Sultan of Turkey"	BLAN	Frank J. Eustace: "A Commission to the Sultan of Turkey," <i>BSJ</i> vol. 15, No. 1, 1965	jan. 1903
"The Case of Count von und zu Grafenstein"	LAST		før 1904

"That is of enormous importance," said Holmes, making a note upon his shirt-cuff. (NAYA)



## The Shirt-Cuff Notes

Efteråret har budt på 2 officielle møder i The Speckled Gang. D. 28. september mødtes vi hos Lise Lotte Frederiksen og Kristian Cordtz og blev beværtet med en overdådigt 5 o'clock tea. Jørgen Frørup holdt et inspirerende oplæg om REDH, som gav anledning til megen efterfølgende diskussion. D. 26. november 2003 var der gensyn hos Frørup, som traditionen tro diskede op med smørrebrød og diverse drikkevarer. Denne gang var det Lise Lotte, der bidrog med det conaniske diskussionsoplæg, en fin introduktion til TWIS, med referencer til daidens litterære samtidige. D. 18. september havde vi desuden en hyggelig aften i samvær med Kate Karlson, NY sherlockianer, der var på besøg hos Mia, samt Anders Hammarqvist, som havde taget turen over sundet.

### Kommende møder og filmaftener

D. 10 januar er der naturligvis Aarsmødet, men det kommende års første egentlige møde i The Gang bliver tirsdag d. 24. februar, hvor Snare lægger hus til. Denne aften har Torben Carlsen bebudet at ville stå for at åbne den conaniske diskussion.

Forårets filmaftener vil blive aftalt på dette møde.



## Krimiforedrag, Aarsmøde og Generalforsamling

**Lørdag d. 10 januar 2004**

*"Saturday night is our meeting, and if you come then,  
we'll make you free forever of the Vermissa Valley." (VALL)*



Efter de gode erfaringer fra januar 2003 har vi atter valgt at afholde Aarsmøde og Generalforsamling på **Restaurant Queen Victoria i Snaregade, København**. Som en spændende optakt til aftenen har vi fornøjelsen af at præsentere et foredrag med titlen "Sherlock Holmes i det kriminelle album" af Bo Tao Michaëlis. Dette arrangement finder sted i "**Sikker Hansen Salen**" i **Politikens Hus på Rådhuspladsen**. Efter foredraget begiver vi os i ro og mag til Queen Victoria, hvor resten af programmet afvikles i overensstemmelse med traditionen og reglerne.

**Sted:** Politikens Hus kl. 17 (præcis)  
Restaurant Queen Victoria kl. 18.30 (senest)

**Menu:** Forret: Fiskesymfoni  
Hovedret: Argentinsk oksefilet m.  
skovsvampe og dagens grøntsager  
Kaffe  
Natmad: Sønderjysk pølsebord

**Pris:** 275 kr

**Tilmelding:** Senest d. 28. december 2003 til  
May Christiansen (Tlf: 3536 2819,  
e-post: maysky@worldonline.dk)

### *Forslag til Generalforsamlingen*

skal være Præsidenten (se NY adr. og tlf. på forsiden) i hænde **senest d. 21. december 2003**.

### *Indlæg under Aarsmødet*

i form af præsentation af forskningsresultater, lange skåltaler, sange o. lign. skal ligeledes meddeles Præsidenten **senest d. 3. januar 2004**, således at der kan tages højde for pågældende divertssemeter i programmet. Erfaringen har vist, at tiden er for knap til spontane indlæg af længere varighed.

*Redaktionen ønsker sine læsere rigtig Glædelig Jul og Godt Nytår*



Many thanks to Phil Cornell for his permission to let us use this Christmas drawing.